



如东县参攷用

NANTONGREN XUEXI PUTONGHUA SHOUCE

南通人学习普通话手册

江苏省上海市方言調查指導組主編
復旦大學方言調查工作組編

上海教育出版社

南通人学习普通話手冊

江苏省上海市方言調查指導組主編

復旦大學方言調查工作組編

上海教育出版社

一九五九年·上海

南通人学习普通话手册

江苏省上海市方言调查指导组主编

复旦大学方言调查工作组编

*

上海教育出版社出版

(上海永福路123号)

上海市书刊出版业营业许可证出 090 号

上海大东集成联合厂印刷 新华书店上海发行所总经售

*

开本：787×1092 1/32 印张：3 5/8 字数：74,000

1959年12月第1版 1959年12月第1次印刷

印数：1—6,000本

统一书号：7150·711

定 价：(八) 0.80 元

前 言

南通市、如东县两地方言，在方言系統上同屬下江官話區，語音情況彼此比較接近，因此，我們就把兩地合在一起，以南通市為主，編了這本學習普通話手冊。

南通市、如東縣的語音雖然比較接近，但內部的差異還是存在的。由於我們的任務是大力推廣普通話，要掌握的是方言與普通話之間的主要對應規律，至於方言間的繁複細微的差別也就不在手冊里提出了。

南通縣跟南通市、如東縣毗連，它的部分地區如興仁、平潮、西亭等地，與市區口音比較接近，因此本手冊也可作為南通縣部分地區的同志學習普通話的參考。

本手冊的編寫是在江蘇省上海市方言調查指導組的領導下進行的。在編寫過程中，發揮了集體力量，其中第一章緒論和第二章普通話語音的基本知識部分，同江蘇省上海市方言指導組主編的各學話手冊大体相同。由於我們工作組的人手較少，本手冊的具體編寫工作，是請南通師範學校邵磐世同志擔任的；在編寫過程中，還得到刁足民、沈瑞珍、李萬恒、陳慶芬等同志的合作和幫助。這是要深深感謝的。

由於我們的工作水平不高，對南通、如東等處的方言又沒有作過深入的調查研究，所以在手冊的內容和體例方面一定存在許多欠妥處，請讀者同志批評指正。

復旦大學方言調查工作組 一九五九年五月

目 录

第一章 緒論	1
一 什么是普通話	1
二 为什么要学习普通話	2
三 怎样才能学好普通話	2
第二章 普通話語音	5
一 发音的基本知識	5
二 单韵母	8
三 声母	10
四 拼音	16
五 声調	17
六 复韵母	19
七 鼻音韵母	22
八 拼写規則	26
第三章 南通話与普通話的語音对应規律, 南通人学 习普通話声母的主要难点及其克服方法	31
一 南通話声、韵、調系統	31
(一) 声母	31
(二) 韵母	32
(三) 声調	33
二 南通話、普通話声母对应关系	34

(一) 声母主要对应情况概述	34
(二) 学习普通话声母的主要难点及克服的方法	36
1. 分清 zh、ch、sh、和 z、c、s	36
2. 不是 z、c、s 而是 j、q、x	40
3. 取消 v、n、ng 声母	40
4. 分清送气不送气	41
三 南通話、普通話韵母对应关系	44
(一) 韵母的主要对应規律	44
(二) 学习普通话韵母的难点及克服的方法	51
四 南通話、普通話声調的对应关系	54
(一) 声調的对应規律	54
(二) 学习普通话声調的主要难点及克服的方法	56
第四章 南通話普通話常用詞、詞組和短句对照举例	58
附录 朗讀练习材料	105

第一章 緒 論

一 什么是普通話

我們常常听到各地方人用各种方言說話；比如南通人說南通話，如東人說如東話，上海人說上海話。這種現象表明我國漢民族的方言是相当复杂的。

但是，除各地区的方言以外，还有一种普遍通行的漢民族共同語，这就是普通話。比起各种方言来，使用普通話的人数最多。普通話的使用范围也非常广泛，除人們使用它进行交际以外，我們还可以在收音机旁、留声片上、話剧和电影里經常听到普通話；我們每天閱讀的書籍杂志也大都是用普通話写的。

由于普通話是在近代北方話的基础上发展起来的，我們必須拿北方話作为普通話的基础方言。語音不能漫无标准，因此我們拿北方話的核心地点——北京的語音作为标准音。現代白話文著作的絕大部分都是用普通話写的，我們必須拿典范的白話文著作作为普通話的語法规范。

因此，普通話不是什么“普普通通的話”，更不是什么“南腔北調”，而是以北京語音为标准音、以北方話为基础方言、以典范的現代白話文著作作为語法规范的漢民族共同語；它的形成是有深远的政治經濟和文化的原因的。

二 为什么要学习普通話

上面說过,在全国范围内說普通話的人很多;可是,由于我国幅員辽阔,交通不便,再加几千年来的政治、經濟沒有达到真正的統一,形成了相当严重的方言分歧的現象,这就給各地人民的交往和社会主义建設事业带来了許多不便。

特別是在今天,在全国人民热情奔涌地建設社会主义而跃进再跃进的形势下,如果沒有一种可以到处通行、完全統一共同語言,就会影响各項事业的大踏步跃进。就拿南通人來說,我們的工人农民和干部常常要到南京、上海和北京等地去开会、交流經驗,学习先进技能,如果說一口南通話,別人就听不懂;別人讲什么,我們也就不知道。可見学习普通話已經不只是个人的事情,而是社会主义建設事业中的一件大事,文化革命中的一个組成部分,因而学习普通話是一个重要的政治任务。我們應該努力学說普通話,形成人人說,天天說,处处說普通話的社会风气。

三 怎样才能学好普通話

首先,要解放思想,消除顾虑。我們在做一件事情之前,如果認識清楚,那么事情一定做得好。学普通話也是这样,如果不消除顾虑,学习的勁头就不会很足,在困难面前就会退縮。比如有些人认为不学普通話同样能够工作和学习,因而不愿意学;有些人想学普通話,但怕說不好,被人笑話;也有一些人认为自己的方言同普通話相差太远,或认为自己年紀大了,舌头硬了,学不好了,因而沒有信心学。这些想法都是不

必要的，在明白了學習普通話的重大意義之後，應該得到糾正。

其次，要掌握普通話語音的基本規律。普通話語音同任何語音一樣，是有規律的。我們要掌握它的基本規律，如聲韻調系統以及它們之間的配合關係。特別是普通話里有，而我們南通話里沒有的音，更需要細心地學，訓練正確的聽音和發音的能力。比如南通話里有 z、c、s 這三個聲母，沒有 zh、ch、sh 這三個聲母，所以“資本家”的“資”跟“樹枝”的“枝”同音，“蘇州”的“蘇”跟“生疏”的“疏”同音；可是在普通話里“資”跟“枝”，“蘇”跟“疏”都是不同音的。

第三，要掌握拼音字母以及南通方音的特點。在學習普通話里一個個音素的時候，我們就得依靠拼音字母這一工具。在學會普通話里聲韻調的正確發音之後，更需要用它作為“正音拐棍”。在自學的時候，如果沒有拼音字母，發音的正確與否，就沒有一個標準，這樣就會影響我們學習普通話的質量。所以我們要熟練地掌握拼音字母這一個工具。

同時，在學習普通話的時候，還得結合南通方音的特點。普通話同南通話有許多相同點，也有許多不同點。我們應該著重於不同點的學習，比如上面說過的 zh、ch、sh 三個聲母，普通話里有，南通話里沒有，我們就得花力氣去學。學習的時候可以利用南通話同普通話的“對應規律”。比如南通話里以 z、c、s 聲母拼 eng 韻（e 發音偏前，近 ê）的字，在普通話里全是用 j、q、x 聲母去拼的（如精、情、心等）。記住這一條規律，就可類推出許多字的聲母。由此可見，結合南通方音特點及其同普通話的對應規律，就可得到事半功倍的效果。

第四,要多念、多說、多听、多請教、多記憶。要把一个个詞和一句句話的音都發得很准、很純熟,不是一朝一夕所能做好的,必須做到“五多”。所謂多念,就是要多多練習拼音字母拼寫的說話、朗讀練習材料。光會照着念不行,還必須離開材料,運用到日常說話中去,通過日常生活中不斷地運用,就可把普通話說得更純熟、更流利。所謂多听,就是听廣播、看電影、話劇或在有關場合下多多學習別人的正確發音,以糾正自己發音上的錯誤。所謂多請教就是請普通話說得好的人朗讀一些東西,或同他們交談,請他們指出發音上的錯誤。多記憶也是很重要的,因為我們平時不可能一邊說話,一邊翻正音字典,因此,應該下一番苦工,多記一些常用字和詞的正確讀音。

上面就怎樣學好普通話的問題,提出了幾點意見供大家參考。我們認為,只要政治挂帥,掌握住普通話語音的基本規律和拼音字母,並能勤學苦練,就一定能夠學好普通話。

第二章 普通話語音

一 发音的基本知識

(一) 語、音

語音是說話的聲音。語音的基本單位就是字音。例如“南通 Nantong”就是兩個字音，也就是兩個音節。這些音節又可經過人工分析成為 n、a、n、t、o、ng 等最小語音單位，這些最小的語音單位就叫音素。

每個字音又可分成聲、韻、調三部分。字音開頭一部分叫聲母，如“南 nan”中的 n，後一部分叫韻母，如“南 nan 中的 an”。字音的高低升降叫聲調，如“南”發音時由半高到高，就是普通話語音的陽平調。有些字音缺少聲母，如“躍進”的“躍”(üe)，這種字我們稱它為零聲母字。

(二) 語音是怎樣發出來的？

肺里呼出的氣流經過氣管、喉頭、口腔和鼻腔的時候，由於發音器官的各式各樣的活動，就形成了各種不同的聲音，這就是語音。為了正確地發音，必須熟悉下列發音器官的各個部位。

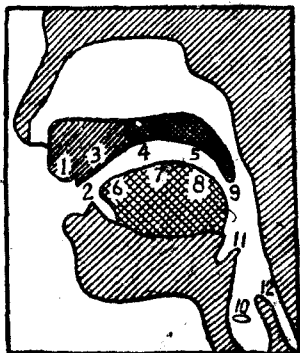
(1) 聲帶 聲帶是製造一切响亮的語音的主要器官。振動聲帶，就能發出响亮的聲音來；不振動聲帶，就發不出响亮

的声音。

(2) 口腔和鼻腔 口腔是发出各种复杂语音的主要器官。气流受到口腔形状的改变和各部分器官动作的影响，就发出各种不同的声音，叫口音。

鼻腔在口腔上面，它的构造很简单，就是鼻腔和鼻孔。当软顎下垂时，气流就由鼻腔透出，这样发出来的音，就是鼻音。

发音器官图：



- | | |
|---------|---------|
| 1. 上下唇 | 2. 上下齿 |
| 3. 齿 龈 | 4. 硬 顎 |
| 5. 軟 顎 | 6. 舌 尖 |
| 7. 舌 面 | 8. 舌 根 |
| 9. 小 舌 | 10. 声 带 |
| 11. 咽 头 | 12. 食 道 |

(三) 拼音字母

我們采用了全国人民代表大会批准的《汉语拼音方案》作为拼注汉字和帮助学习普通话的工具，由于它的字体简单，表音细致，学习起来很方便。拼音方案共有 26 个字母，列表如下：

字母	Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg
名称	(ㄚ)	(ㄅㄝ)	(ㄘㄝ)	(ㄉㄝ)	(ㄜ)	(ㄝㄣ)	(ㄍㄝ)
	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm	Nn
	(ㄏㄚ)	(ㄌ)	(ㄑㄌㄝ)	(ㄎㄝ)	(ㄝㄌ)	(ㄝㄣ)	(ㄋㄝ)

Oo Pp Qq Rr Ss Tt
 (ㄛ) (ㄡㄝ) (< | ㄨ) (ㄚㄌ) (ㄝㄣ) (ㄛㄝ)
 Uu Vv Ww Xx Yy Zz
 (ㄨ) (ㄨㄝ) (ㄨㄚ) (ㄒ |) (ㄚ |) (ㄗㄝ)

这 26 个字母当中的 V 字母只用来拼写汉语方言、少数民族语言和外来语。

(四) 普通話語音介紹

普通話有 21 个声母, 37 个韵母, 4 种声調。

1. 声母 21 个——

b(ㄅ)、p(ㄆ)、m(ㄇ)、f(ㄈ)、d(ㄉ)、t(ㄊ)、n(ㄋ)、
 l(ㄌ)、g(ㄍ)、k(ㄎ)、h(ㄏ)、j(ㄐ)、q(ㄑ)、x(ㄒ)、
 zh(ㄓ)、ch(ㄔ)、sh(ㄕ)、r(ㄖ)、z(ㄗ)、c(ㄘ)、s(ㄙ)。

2. 韵母 37 个——

(1) 单韵母 6 个: a(ㄚ)、o(ㄛ)、e(ㄝ)、i(ㄚ)、
 u(ㄨ)、ü(ㄩ)。

(2) 复韵母 13 个: ai(ㄞ)、ei(ㄟ)、ao(ㄠ)、ou(ㄡ)、
 ia(ㄚ | ㄚ)、ie(ㄚ | ㄝ)、iao(ㄠ | ㄠ)、iou(ㄠ | ㄨ)、
 ua(ㄨ | ㄚ)、uo(ㄨ | ㄛ)、uai(ㄨ | ㄞ)、uei(ㄨ | ㄟ)、
 üe(ㄩ | ㄝ)。

(3) 鼻音韵母 16 个: an(ㄢ)、en(ㄣ)、ang(ㄤ)、
 eng(ㄥ)、ong(ㄨ | ㄥ)、ian(ㄚ | ㄢ)、in(ㄚ | ㄣ)、
 iang(ㄚ | ㄤ)、ing(ㄚ | ㄥ)、iong(ㄩ | ㄥ)、uan(ㄨ | ㄢ)、
 uen(ㄨ | ㄣ)、uang(ㄨ | ㄤ)、ueng(ㄨ | ㄥ)、
 üan(ㄩ | ㄢ)、ün(ㄩ | ㄣ)。

(4) 特別韵母两个：-i(弍)、er(儿)。

3. 声調四种——

第一声 阴平，高而平，調号是“—”。

第二声 阳平，由中到高，調号是“/”。

第三声 上声，先下降，后升高，調号是“√”。

第四声 去声，由高降低，調号是“\”。

普通話音节有一千二百多个，跟南通話比較起来还是比较简单的，所以要学会普通話并不是太困难的事。

练 习 一

1. 音节和音素有什么区别？
2. 音节結構有哪几部分？
3. 体会和熟悉自己的口腔和鼻腔中各个发音器官的名称和部位。

二 单 韵 母

前面说过，汉字每个音节的后一部分是韵母。单韵母就是只有一个音素的韵母。

普通話語音中有六个单韵母。即 a、o、e、i、u、ü。这六个单韵母可以单独成为一个音节，也可以跟声母拼合成为一个音节。现在把它们的发音情况说明如下：

(一) a(弍) 嘴張大，舌头下降，嘴唇不圓。举例：

mǎ dá dà mā

馬 达 大 媽

(二) o(ㄛ) 口張得不大，舌根部分向上抬起，舌头向后縮，唇形是圓的。它的发音跟南通音中“把”字的韵母相同。举

例:

mó pò bó mó
磨 破 薄 膜

(三) e(ㄜ) 发音时舌位的高低前后与 o 完全相同,唇形与 o 不同。e 的唇形是扁的。它的发音与南通音中“稿”字的韵母相同。举例:

tè sè kē kè
特 色 苛 刻

e 在复韵母 ie、üe 中和单韵母表中的 e 的读音不同。舌位在前,半低。拼音方案规定在它单独出现时用 ê 表示其音

yě yuè
值,如“野、月”等。

(四) i(ㄨ) 发音时,唇形是扁的,舌面前部向上抬高,接近硬腭。南通人发 i 容易带摩擦。要发好这个音只要把南通音的“业”字拖长就是。举例:

jī qì xī qí bǐ jì jí tǐ dì lǐ pí qì
机 器 稀 奇 笔 记 集 体 地 理 脾 气

(五) u(ㄨ) 发音时,唇形比 o 更圆更小,舌根隆起,对着软腭。南通人发 u, 嘴形容易扁,必须注意向中收敛。举例:

lù tú fú wù
路 途 服 务

(六) ü(ㄩ) 发音时舌位的高低前后与 i 一样,就是唇形是圆的。南通人念 ü 也容易带摩擦,要发准这个音,就先发 i, 注意不要让舌位更动,把嘴圆拢起来发出的音就是。举例:

qū yù yǔ jù xì jù jì xù
区 域 语 句 戏 剧 继 续

【注】:

- (一) ü 单独成为一个音节时,前面要加 y, ü 上两点可省,如 yu。
- (二) ü 和 j、q、x 相拼时,ü 上两点可省,如 ju、qu、xu。
- (三) 要发准单韵母,应该正确掌握嘴形圆不圆,张口度的大小,舌头位置的前后高低。同时还要注意发音时,嘴形、舌位不要移动。
- (四) “i、ü”是南通人学单韵母时的重点,必须加强练习。

练习二

1. 什么是单韵母,要念准它必须注意哪些条件?
2. 念准六个单韵母,熟悉它,并会书写。
3. 反复念书中的例词。

三 声 母

音节的前一部分称为声母。例如“南通”Nántōng 中的“n”、“t”。

普通話語音中共有 21 个声母。要发准它,必须掌握它的发音部位和发音方法。发音部位是指发音器官相接触或相接近的两个部位;发音方法是指发音器官阻擋气流的方式。

现将各个声母的发音情况分述于下:

(一) b(ㄅ) 上下嘴唇并攏,阻擋气流,然后突然打开放出气流,发音。南通音中的“巴、拜、宝”等字的声母就是这个音。

(二) p(ㄆ) 发音部位和 b 相同,只是放出的气流较强。南通音中“怕、跑”等字的声母就是这个音。

(三) m(ㄇ) 跟 b、p 的发音部位相同。但发音时软顎下垂,气流从鼻子里出来,声带振动。南通音中的“門、墨”等字的

声母就是这个音。

(四) f(ㄈ) 下唇与上齿轻轻接触,气流从唇齿间的窄缝中擦出。这个音与南通音中“飞、肺”等字的声母相同。讀音跟南通的“伏”差不多。

(五) d(ㄉ) 舌尖抵住齿龈,擋住气流,然后突然放开,放出气流,成音。这个音与南通的“島”字讀法相同。

(六) t(ㄊ) 发音部位与 d 相同,但气流较强,发音与南通的“討”字相同。

(七) n(ㄋ) 舌尖抵住上齿龈,(和 d、t 一样),然后象发 m 一样,使气流从鼻子里出来,并振动声带。这个音的讀法与南通的“脑”字相同。

(八) l(ㄌ) 发音部位和 n 大致相同,也振动声带。不同的是发 l 时气流从舌尖的两边出来,不是从鼻子里出来的。这个音与南通的“老”字讀法相同。

(九) g(ㄍ) 舌根顶住软腭,擋住气流,然后突然放开,让气流出来。这个音与南通的“稿”字讀法相同。

(十) k(ㄎ) 发音部位与 g 相同,气流加强。这个音与南通的“考”字讀法相同。

(十一) h(ㄏ) 发音部位与 g、k 相同,但气流从舌根和软腭之间的小缝中擦出来。讀音与南通的“好”字相同。

(十二) j(ㄐ) 舌面抵住硬腭前部,擋住气流,很快放出一条小缝,让气流从缝中擦出。南通音中“剪、蔣”,等字的声母就是这个音。

(十三) q(ㄑ) 发音部位与 j 同,发音时气流加强。南通音中“巧、启”等字的声母就是这个音。